



معالجة الصحة النباتية رقم 35:

معالجة ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni*

بالتبريد في ثمار الكرز *Prunus avium* والبرقوق

الياباني *Prunus salicina* والخوخ والنكتارين

Prunus persica

تركزت هذه الصفحة فارغة عمدًا

اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الخامسة عشرة في عام 2021 معالجة الصحة النباتية هذه. هذا الملحق هو جزء واجب الإلتباع من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 28.

المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي

معالجة الصحة النباتية رقم 35:

معالجة ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* بالتبريد
في ثمار الكرز *Prunus avium* والبرقوق الياباني *Prunus salicina*
والخوخ والنكتارين *Prunus persica*

اعتمد في 2021، نشر في 2022

نطاق المعالجة

تصف هذه المعالجة استخدام التبريد لمعالجة ثمرة الكرز (*Prunus avium*) البرقوق الياباني (*Prunus salicina*) والخوخ والنكتارين (*Prunus persica*) لكي تؤدي إلى موت بيض ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* ويرقاتها بالفعالية المحددة¹.

وصف المعالجة

اسم المعالجة	معالجة ذبابة فاكهة كوينزلاند <i>Bactrocera tryoni</i> بالتبريد في ثمار الكرز <i>Prunus avium</i> والبرقوق الياباني <i>Prunus salicina</i> والخوخ والنكتارين <i>Prunus persica</i>
المكون الفعال	لا يوجد
نوع المعالجة	فيزيائية (بالتبريد)
الآفة المستهدفة	<i>Bactrocera tryoni</i> (Froggatt, 1897) (Diptera: Tephritidae)
السلع المستهدفة الخاضعة للوائح	ثمار فاكهة <i>Prunus avium</i> (الكرز)، و <i>Prunus salicina</i> (البرقوق الياباني) و <i>Prunus persica</i> (الخوخ والنكتارين)

جداول المعالجة

الجدول 1: درجة مئوية واحدة أو أقل لمدة 14 يوماً متصلة

في ما يتعلق بثمار الخوخ والنكتارين (*Prunus persica*)، هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقاً لهذا الجدول تقتل ما لا يقل عن 99.9928 في المائة من بيض ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* ويرقاتها.

¹ لا يشمل نطاق معالجات الصحة النباتية المسائل ذات الصلة بتسجيل مبيدات الآفات أو المتطلبات المحلية الأخرى التي تقتضيها موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجات. وقد لا توفر المعالجات التي تعتمد على هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات عن التأثيرات المحددة على صحة الإنسان أو سلامة الأغذية، وهو ما ينبغي معالجته باستخدام الإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجة. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في الآثار المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع قبل اعتمادها دولياً. غير أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي بحثاً إضافياً. ولا يقع على أي طرف متعاقد أي التزام بالموافقة على المعالجات أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.

الجدول 2: 3 درجات مئوية أو أقل لمدة 14 يومًا متصلة

في ما يتعلق بثمار الكرز (*Prunus avium*)، هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقًا لهذا الجدول تقتل ما لا يقل عن 99.9966 في المائة من بيض ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* ويرقاتها.

في ما يتعلق بثمار البرقوق الياباني (*Prunus salicina*)، هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقًا لهذا الجدول تقتل ما لا يقل عن 99.9953 في المائة من بيض ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* ويرقاتها.

في ما يتعلق بثمار الخوخ والنكتارين (*Prunus persica*)، هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقًا لهذا الجدول تقتل ما لا يقل عن 99.9917 في المائة من بيض ذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* ويرقاتها.

ويجب أن تصل الثمرة في كلا الجدولين إلى درجة حرارة المعالجة قبل بدء مدة التعرض للمعالجة. وينبغي رصد درجة حرارة لب الثمرة وتسجيلها، وينبغي ألا تتجاوز درجة الحرارة المستوى المحدد طوال مدة المعالجة.

وينبغي تطبيق هذه المعالجة وفقًا لمتطلبات المعيار الدولي رقم 42 (متطلبات استخدام المعالجات بالحرارة كتدابير للصحة النباتية).

معلومات أخرى ذات صلة

نظر الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية أثناء تقييمه هذه المعالجة في المسائل المرتبطة بنظم درجات الحرارة والتكييف الحراري، مع مراعاة البحث الذي أجراه Mangan و Hallman (1997).

استند الجدولان 1 و2 إلى الدراسة التي أجرتها إدارة نيو ساوث ويلز للصناعات الأولية (NSW DPI) (2008، 2012)، وتم تطويرهما باستخدام عدم القدرة على التحول إلى شرنقة كمقياس لمعدل الموت.

حُسبت فعالية الجدول 1 على أساس الأرقام التقديرية التالية لأعداد ذبابة الفاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* المعالجة بدون أي حشرات ناجية:

– بالنسبة لثمار الخوخ والنكتارين (*Prunus persica*): 41 820

وحُسبت فعالية الجدول 2 على أساس الأعداد التقديرية التالية لذبابة فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* المعالجة بدون أي حشرات ناجية:

– بالنسبة لثمار الكرز (*Prunus avium*): 89 322

– بالنسبة لثمار البرقوق الياباني (*Prunus salicina*): 64 226

– بالنسبة لثمار الخوخ والنكتارين (*Prunus persica*): 35 987

وتم وضع الجدولين 1 و2 باستخدام السلع والأصناف التالية:

– *Prunus avium* (الكرز) (الصنف "Sweetheart")

– *Prunus salicina* (البرقوق الياباني) (الصنف "Angelino")

– (*Prunus persica* var. *nectarina*) (النكتارين) (الصنف "Arctic Snow")
وتشمل ثمار *Prunus persica* في هذه المعالجة جميع الأصناف والأنواع، بما فيها النكتارين
(Vendramin وآخرون، 2014).

المراجع

قد يُشير هذا الملحق إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. وهذه المعايير الدولية متاحة عبر
البوابة الدولية للصحة النباتية في هذا العنوان: [https://www.ippc.int/core-activities/standards-](https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms)
[.setting/ispms](https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms)

Hallman, G.J. & Mangan, R.L. 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In
G.L. Obenauf, ed. *Proceedings of the Annual International Research Conference on Methyl
Bromide Alternatives and Emissions Reduction*. San Diego, CA, 3–5 November 1997, pp. 79-1–
79-4.

NSW DPI (New South Wales Department of Primary Industries). 2008. *Cold treatment of Australian
summerfruit (plums, nectarines / peaches) infested with eggs and larvae of the Queensland fruit
fly (Bactrocera tryoni (Froggatt)) Diptera: Tephritidae*. Gosford, Australia, NSW DPI. 132 pp.

NSW DPI (New South Wales Department of Primary Industries). 2012. *Cold treatment of Australian
cherries infested with eggs and larvae of the Queensland fruit fly (Bactrocera tryoni (Froggatt))
Diptera: Tephritidae*. Gosford, Australia, NSW DPI. 89 pp.

**Vendramin, E., Pea, G., Dondini, L., Pacheco, I., Dettori, M.T., Gazza, L., Scalabrin, S., Strozzi,
F., Tartarini, S., Bassi, D., Verde, I. & Rossini, L.** 2014. A unique mutation in a MYB gene
cosegregates with the nectarine phenotype in peach. *PLoS ONE*, 9(3): e90574 [online]. [Cited
27 November 2020]. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0090574>

تاريخ المطبوع

- لا يُشكل هذا جزءاً رسمياً من المعيار.
- تاريخ هذا المطبوع متصل بالنسخة الصادرة باللغة العربية فقط، وللحصول على لمحة تاريخية شاملة، يرجى الإطلاع على النسخة الصادرة باللغة الإنكليزية للمعيار.
- 2017-06 تقديم المعالجة استجابة للدعوة الموجهة في 02-2017 لتقديم معالجات (معالجة الفاكهة الأسترالية ذات النواة بالبرودة من نياية الفاكهة المتوسطة و نياية فاكهة كوينزلاند).
- 2017-10 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض المعالجة المقدمّة (اجتماع افتراضي).
- 2018-05 قيام لجنة المعايير بإضافة موضوع معالجة الفاكهة ذات النواة بالبرودة من نياية فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* (2017-022B) إلى برنامج عمل الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية مع إسناد الأولوية 1.
- 2018-06 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية بتنقيح المشروع والتوصية بتقديمه إلى لجنة المعايير للتشاور بشأنه.
- 2018-11 الاستعراض النهائي من الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية من خلال منتدى إلكتروني (2018_eTPPT_Oct_01).
- 2019-03 موافقة لجنة المعايير على التشاور بشأن المشروع عن طريق قرار إلكتروني (2019_eSC_May_08).
- 2019-07 المشاورة الأولى.
- 2020-02 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض الردود على تعليقات المشاورة والمشروع ورفع توصية إلى لجنة المعايير بالموافقة على عقد مشاورة ثانية.
- 2020-30 انتهاء الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية من الردود على تعليقات المشاورة من خلال منتدى إلكتروني (2020_eTPPT_Feb_01).
- 2020-04 موافقة لجنة المعايير على إجراء مشاورة ثانية حول الردود على التعليقات والمشروع عن طريق قرار إلكتروني (2020_eSC_May_14).
- 2020-07 المشاورة الثانية.
- 2020-11 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية في اجتماعه باستعراض المشروع ورفع توصية إلى لجنة المعايير بالموافقة على عرضه على الهيئة لاعتماده.
- 2021-03 اعتماد هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الخامسة عشرة لهذه المعالجة.
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28، الملحق 35، معالجة نياية فاكهة كوينزلاند *Bactrocera tryoni* بالبرودة في ثمار الكرز *Prunus avium* والبرقوق الياباني *Prunus salicina* والخوخ والتكتارين *Prunus persica* (2021). روما. الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. منظمة الأغذية والزراعة.
- 2022-02 قامت مجموعة مراجعة اللغة العربية بمراجعة هذا الملحق وأدخلت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النبات التعديلات وفقاً لذلك.
- 2022-04 أشارت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها [16] إلى أنّ مجموعة مراجعة اللغة العربية قامت بمراجعة هذا الملحق.
- آخر تحديث لتاريخ المطبوع: 2022-05

تركزت هذه الصفحة فارغة عمداً

الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

إن الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات هي اتفاق دولي بشأن الصحة النباتية يهدف إلى حماية الموارد النباتية حول العالم وإلى تيسير التجارة الآمنة. وتتمثل رؤية الاتفاقية في أن تتمتع البلدان كلها بالقدرة على تنفيذ إجراءات متوائمة لمنع دخول الآفات إليها وانتشارها فيها، وللحد من تأثيرات الآفات على صعيد الأمن الغذائي والتجاري والنمو الاقتصادي والبيئة.“

الهيكل التنظيمي

- ◆ هناك أكثر من ١٨٠ طرفاً متعاقدًا في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- ◆ لكل طرف متعاقد منظمة وطنية لوقاية النباتات وجهة اتصال رسمية تابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- ◆ تم إنشاء ١٠ منظمات إقليمية لوقاية النباتات لتنسيق عمل المنظمات الوطنية لوقاية النباتات في مختلف مناطق العالم.
- ◆ امانة الاتفاقية الدولية لوقاية النبات تنسق انشطتها مع المنظمات الدولية المعنية للمساعدة في بناء القدرات الإقليمية والوطنية
- ◆ تقوم منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بتوفير خدمات الأمانة للاتفاقية.

امانة الاتفاقية الدولية لوقاية النبات

www.ippc.int | ippc@fao.org

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

روما، إيطاليا